

مشورة من

الامم المتحدة



الموازنات العامة :كيف يمكن للحكومات إنفاق الأموال من اجل حقوق الطفل



اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل

تتألف اتفاقية حقوق الطفل من مجموعة من الوعود تطبقها كل حكومة* في العالم تقريباً لأطفال دولتها.

*الحكومة هي مجموعة من الأشخاص تدير البلاد



وللأطفال حقوق متعددة، بما فيها:



المشاركة والحرية

مثل حرية التعبير والمعتقد الديني



إقامة العلاقات و تلقي الاهتمام

في العائلة وعندما يهتم الآخرون لهم



التعليم، الراحة، واللعب

مثل الذهاب الى المدرسة والمشاركة في نشاطات ثقافية



الصحة والرعاية

مثل زيارة الطبيب وامتلاك منزل آمن وصحي



الدعم الخاص

لمجموعة معينة من الأطفال مثل الإعاقات، وحمايتهم من الأذى ذوي

كلما اتخذت الحكومات قرارات، هناك أربعة حقوق هامة جداً يجب أن تتذكرها. كل قرار يجب أن...



يساوي بين كل الأطفال

يهدف الى ما يخدم الأطفال بشكل افضل

يساعد الاطفال على النمو والتمتع بالعافية

يأخذ آراء الاطفال على محمل الجد



اتفاقية حقوق الطفل



تتمثل لجنة حقوق الطفل بمجموعة من الخبراء الذين يقدمون الارشاد للحكومات بغية تنفيذ الوعود التي قطعوها من اجل الاطفال بموجب اتفاقية حقوق الطفل.

General Comment



وفي بعض الاحيان، تنظم هذه المجموعة تقارير تدعى كي تساعد فيه الحكومات في فهم "التعليقات العامة كيفية تنفيذ وعودها بما يتعلق بحقوق الطفل.

يرتبط هذا التعليق العام بالموازنات العامة وحقوق الاطفال. فيشرح كيف يجب ان تقوم الحكومة بدورها وتنفق الاموال بهدف تحقيق حقوق الأطفال.



وقبل كتابتها لهذا التعليق العام، حصلت اللجنة على النصائح من الاطفال والراشدين في كل انحاء العالم.

حقوق الاطفال والانفاق

ويجب انفاق الاموال من أجل تحقيق حقوق الأطفال.
فلكل الحكومات اموال عامة عليها اتخاذ قرارات مهمة فيما يتعلق بكيفية انفاقها.



تجمع الحكومات الاموال العامة من خلال
الاستحصال عليها من التجارة والعمال، اضافة الى
انها قد تقترض الاموال او تتلقى المساعدات
والدعم من دول اخرى.

وتنفق الحكومات الاموال العامة على كل ما
يسير عجلة الدولة، مثل انشاء الطرقات
والمستشفيات، وتدريب ضباط الشرطة،
وتسديد رواتب المعلمين.

وقد وعدت الحكومات باستخدام ما يمكنها من اموالها بهدف تحقيق حقوق الاطفال
في دولهم على السواء.

كيف يمكن للحكومات إنفاق الأموال من أجل حقوق الطفل

خطوات وضع الموازنة العامة

"الموازنة العامة هي خطة تضعها الحكومة لانفاق الاموال"

قبل وضع الموازنة، يجب على الحكومات معرفة...



كيف هي احوال الاطفال



كيف سيؤثر هذا الانفاق على الاطفال



ما هو الفارق الذي يحدثه الانفاق العام عند الاطفال، بما فيهم مختلف المجموعات



ما هو المبلغ المطلوب



بماذا يجب أن تقوم الحكومة ايضاً من أجل

تأمين حقوق الاطفال



وفي كل خطوات وضع الموازنة العامة، يجب على الحكومة ترشيد استخدام المال العام، اي انه يجب صرف الاموال في الاماكن الصحيحة وبالطريقة الصحيحة ولا يجب هدرها. فمن المهم ان يعي الجميع كيفية انفاق الاموال واذا ما كان ذلك يحدث فارقاً في حياة الاطفال.

كيفية انفاق الحكومات الأموال من أجل حقوق الأطفال

اشراك الأطفال

يجب على الحكومات الوفاء
بوعودها للأطفال في كل خطوة
من وضع الموازنة العامة

- ✓ وضع الموازنة
- ✓ انفاق الاموال
- ✓ مراقبة ما يجري



- يجب على الحكومات مشاركة معلوماتها حول المخططات وعملية الاتفاق ليعيها الجميع
- التأكد من ان الجميع، بما فيهم الأطفال، يمكنهم مراجعة ما اذا كانت الحكومة توفى بوعودها للأطفال

ويوصي هذا التعليق العام بضرورة مراعاة الحكومات آراء الأطفال حول الاتفاق العام، ويشمل ذلك نصائح من الأطفال حول العالم...

قدموا معلومات حول
الموازنة بطريقة يسهل فهمها

انشروا سجلات تظهر
كيفية انفاق هذه
الاموال

لا تنسوا وضع الأطفال ذوي
الاحتياجات الخاصة في عين
الاعتبار في موازنتكم

انفقوا الاموال
بإنصاف وحكمة

الاستثمار في عائلتنا هو
أيضاً طريقة مهمة
لتأمين حقوقنا

لا يمكنكم الاستثمار فيما
زلتم لا تسألونا عما يمكنكم
ان تستثمروا!!
نحن نعلم، يجب ان تسألونا

خططوا بشكل جيد.
يجب ان يتوفر ما يكفي من
الموازنة من أجل تأمين حقوق
كل الأطفال

لا تنفقوا الاموال على
اشياء غير مفيدة، كونوا فعالين
وحافظوا على الاموال

اعطوا مالاً أكثر
لأطفال الأقليات وللاطفال
الذين هم بأمر الحاجة اليه

اسألونا عما اذا كان
قراركم حكيمًا قبل البدء
بالانفاق



صدر من قبل مركز حقوق الاطفال في جامعة كوين من بيلفاست، باستشارة مجموعة من الاطفال ما بين سن ١٠-١٤، وفريق عمل Child Rights Connect على الإستثمار بالأطفال، وبتمويل من جمعية إنقاذ الطفل، وزارة الخارجية النرويجية، بلان انترناشونال وRedlamyc

٢٠١٦

بالاستناد الى التعليق العام رقم ١٩ (٢٠١٦) حول وضع الموازنات العامة بهدف تحقيق حقوق الأطفال (المادة ٤) - ترجمة غير رسمية.



Norwegian Ministry
of Foreign Affairs



Save the Children



Queen's University
Belfast

The Centre for
Children's Rights

SCHOOL OF
Social Sciences,
Education and Social Work